

TAYK 2026 TAYK STANDARD SAILING INSTRUCTIONS - TAYK 2026 TAYK STANDART YARIŞ TALİMATI

ENGLISH	TÜRKÇE
I – GENERAL INFORMATION	I - GENEL BİLGİLER
- The Organizing Authority of the races shall be TAYK. - These General Sailing Instructions (GSI) shall apply to yacht races organized by TAYK between 01 April and 31 December 2026. - Detailed information for each race shall be published in the “Supplementary Sailing Instructions” on the Official Notice Board. - All documents related to the races shall be published on the Online Official Notice Board (ONB) at the link below:	- Yarışların Organizasyon Otoritesi TAYK olacaktır. - Bu Genel Yarış Kuralları (GYK), TAYK tarafından 01 Nisan ile 31 Aralık 2026 tarihleri arasında organize edilecek yat yarışlarında uygulanacaktır. - Her bir yarış için detay bilgileri “Ek Yarış Talimatı” ile resmi ilan panosunda duyurulacaktır. - Yarışlar ile ilgili tüm evrak aşağıda link adresi bulunan Çevrimiçi Resmi İlan Panosu’nda (ONB) duyurulacaktır.
https://www.racingrulesofsailing.org/events/14346	https://www.racingrulesofsailing.org/events/14346
II-PENALTIES	II-CEZALAR
- For breaches of rules marked [DP], the Protest Committee may give a boat a penalty less than DSQ. - For breaches of rules marked [NP], boats may not protest or request redress. [SP] denotes a rule for which a standard penalty may be applied by the Race Committee without a hearing.	[DP] ile işaretlenmiş kuralların ihlalinde Protesto Komitesi, bir tekneye DSQ dan daha az bir ceza verebilir. [NP] ile işaretlenmiş kuralların ihlalinde tekneler protesto ve düzeltme talebi veremezler. [SP] Yarış Komitesi tarafından duruşma yapılmaksızın standart bir cezanın uygulanabileceği bir kuralı belirtir.
1. RULES	1. UYGULANACAK KURALLAR
1.1. The races shall be governed by the rules stated in the TAYK 2026 General Notice of Race.	1.1. Yarışlar, TAYK 2026 Genel Yarış İlanında yazılı olan Kurallar çerçevesinde yönetilecektir.
2. NOTICES TO COMPETITORS	2. YARIŞÇILARA DUYURULAR
2.1. Notices to competitors and race results shall be published on the Official Notice Board (ONB).	2.1. Yarışçılara duyurular ve yarış sonuçları Resmi İlan Panosunda (ONB) yayınlanacaktır.
2.2. The Official Notice Board (ONB) is: https://www.racingrulesofsailing.org/documents/14346/event No other physical notice board shall be used.	2.2. Resmi İlan Panosu (ONB) https://www.racingrulesofsailing.org/documents/14346/event Bunun dışında başka bir fiziki ilan panosu kullanılmayacaktır.
2.3. [NP] Notices published in this manner shall be considered official notices to all competitors. It is the responsibility of each competitor to check the Official Notice Board when necessary. Failure to display Flag “L” shall not be grounds for a request for redress.	2.3. [NP] Bu şekilde yapılan duyurular, tüm yarışçılara yapılmış Resmi Duyuru niteliği taşıyacaktır. Resmi ilan panosunun gerekli zamanlarda incelenmesi her yarışçının kendi sorumluluğundadır. “L” bayrağının toka edilememesi bir düzeltme isteği nedeni olmayacaktır.
3. [NP] CHANGES TO SAILING INSTRUCTIONS	3. [NP] YARIŞ TALİMATINDA DEĞİŞİKLİK
3.1. Changes to the Sailing Instructions and/or Supplementary Sailing Instructions shall be published on the Online Official Notice Board at least two (2) hours before the scheduled first warning signal of the day to which they apply and shall not be delivered individually to each boat (this changes RRS 25.1).	3.1. Yarış Talimatında değişiklikler ve/veya Ek Yarış Talimatları ait olduğu günün programlanmış ilk uyarı işareti saatinden en az iki saat önce çevrimiçi resmi ilan panosunda yayınlanacak olup her tekneye verilmeyecektir (Bu RRS 25.1 değiştirir).

3.2. Changes to the race schedule shall be announced by 20:00 on the day before they take effect.	3.2. Yarış programında yapılacak değişiklikler ise uygulamaya gireceği günden bir gün evvel 20:00 ye kadar ilan edilecektir.
3.3. [NP] Oral changes may be given on the water. The Race Committee may announce necessary changes via VHF Channel 73 before the warning signal (this changes RRS 90.2(c)). Such announcements shall not be grounds for a request for redress.	3.3. [NP] Sözlü değişiklikler su üstünde verilebilir. Yarış Komitesi uyarı işaretinden önce gerekli gördüğü değişiklikleri VHF Kanal 73'den duyurarak yapabilir (RRS 90.2(c) değişikliği). Bu uygulamalar bir düzeltme isteği nedeni olamaz.
4. [NP] SIGNALS MADE ASHORE	4. [NP] KARADA VERİLEN İŞARETLER
4.1. Signals made ashore shall be:	4.1. Karada verilecek işaretler;
4.1.a. Given via the Online Official Notice Board, or	4.1.a. Çevrimiçi Resmi İlan Panosundan işaret olarak verilecek veya,
4.1.b. If conditions permit, displayed on a mast nearest to the Race Office, or	4.1.b. Şartlar mümkünse Yarış Ofisine en yakın göndere ya da,
4.1.c. If the Committee Boat is in a suitable position, displayed by hoisting the relevant race flags on the boat.	4.1.c. Komite Teknesi uygun pozisyonda ise teknedeki göndere ilgili yarış flamaları toka edilerek verilebilir.
4.2. The berthing location of the Committee Boat shall be as stated in the Supplementary Sailing Instructions.	4.2. Komite Teknesinin bağlama yeri ilgili Ek Yarış Talimatında belirtildiği gibi olacaktır.
4.3. When flag AP is displayed ashore, the warning signal for the first division(s) shall be made not less than thirty (30) minutes after AP is lowered.	4.3. Karada tehir bayrağı (AP) toka edilirse, ilk divizyon/divizyonların uyarı işareti tehir bayrağının aryasından sonra en erken otuz (30) dakika sonra verilecektir.
4.4. In cases where the start is given from shore, the warning signal for the first division/divisions shall be made no earlier than one (1) minute after the postponement flag is lowered.	4.4. Karadan start verildiği durumlarda ise; ilk divizyon/divizyonların uyarı işareti tehir bayrağının aryasından sonra en erken bir (1) dakika sonra verilecektir.
5. SCHEDULE OF RACES	5. YARIŞLARIN PROGRAMI
5.1. As stated in the Supplementary Sailing Instructions.	5.1. Ek Yarış Talimatında belirtildiği gibi olacaktır.
6. [NP] [DP] CLASS, WARNING AND DIVISION FLAGS	6. [NP] [DP] SINIF, UYARI ve DİVİZYON FLAMALARI
6.1. IRC sub-divisions shall be as announced in the 2026 General Notice of Race.	6.1. IRC alt divizyonları 2026 Genel Yarış İlanında ilan edildiği gibi olacaktır.
6.2. All boats shall display TAYK IRC division flags on their backstay, or, if none, in the most visible position, during the event.	6.2. TAYK-IRC Divizyon flamalarını bütün tekneler etkinlik süresince kıç ıstralyalarında eğer yoksa en uygun görünür yerde toka edeceklerdir.
6.3. If stated in the Supplementary Sailing Instructions, stickers and division numbers shall be displayed on both sides of the bow in the designated positions.	6.3. Ek Ayak Talimatında belirtilmiş ise stikerler ve divizyon numaralarını teknenin baş kısmının her iki tarafındaki belirlenen yerde göstermelidir.
6.4. Sponsor flags shall be displayed on the spreaders or shrouds, and stickers shall be affixed on both sides of the hull.	6.4. Sponsor bayrakları gurcatalara veya çarmıklara asılmalıdır ve stikerler gövdenin her iki tarafına yapıştırılmalıdır.
6.5. [DP] Boats not displaying numbers, flags, stickers, or sponsor flags may be penalized by the Protest Committee.	6.5. [DP] Numaralarını, flamalarını, stikerlerini ve sponsor bayraklarını asmayan tekneler Protesto Komitesi tarafından cezalandırılabilirler.
6.6. During the races, no flag other than the protest flag (when required) and division flag may be displayed on the backstay (including the national flag).	6.6. Yarışlar süresince protesto bayrağı (gerekli olduğu zaman) ve divizyon flaması dışında kıç ıstralyada başka hiçbir bayrak (milli bayrak dahil) asılamaz.
6.7. It is mandatory to display the letters and numbers issued by the national authority on the mainsail (Appendix G).	6.7. Ana Yelken üzerinde ulusal otoritenin verdiği harf ve rakamları bulundurma zorunluluğu vardır. (Ek G)
7. [NP] COURSES	7. [NP] ROTALAR
7.1. The courses to be sailed and mark rounding instructions shall be stated on the course cards and/or Supplementary Sailing Instructions.	7.1. Uygulanacak rotalar, şamandıra dönüş talimatları, rota kartlarında ve/veya Ek Yarış Talimatında belirtilecektir.

7.2. Distances given for the Committee Boat, marks, and courses are for guidance only, are not binding, and shall not be grounds for protest or redress.	7.2. YK Teknesi, şamandıra ve rotalar için verilen mesafeler sadece fikir vermek için olup, bağlayıcı değildir ve düzeltme/protesto nedeni olamaz.
7.3. The Race Committee shall announce the course to be sailed via VHF Channel 73 before the warning signal and display the relevant code flag. Failure to receive VHF announcements shall not be grounds for redress.	7.3. Yarış Komitesi, bütün yarışlar için, uyarı işaretinden önce uygulanacak rotayı VHF Kanal 73'den ilan edecek ve ilgili kod flamasını gönderde gösterecektir. VHF anonslarının alınamaması düzeltme isteği nedeni olamaz.
7.4. All boats shall keep clear of natural obstacles and shallow waters within the course area.	7.4. Yarışlara katılan tüm tekneler parkur içinde yer alan tabii manialardan ve sığ sulardan uzak duracaklardır.
7.5. Changes to the course, start and/or finish line shall be under the authority of the Race Committee and shall not be grounds for protest or redress.	7.5. Rotaların, start ve/veya finiş hattı değişikliği Yarış Komitesinin yetkisinde olacaktır. Böyle bir durum herhangi bir protesto veya düzeltme nedeni olamaz.
8. [NP] MARKS	8. [NP] ŞAMANDIRALAR
8.1. Yellow or Orange colored, cylindrical or pyramid-shaped marks shall be used.	8.1. Sarı veya Turuncu renkli, silindirik veya piramit şekilli şamandıralar kullanılacaktır.
8.2. Robotic marks may be used.	8.2. Robotik şamandıralar kullanılabilir.
8.3. The shape/color of the marks and whether they have numbers or not shall not be grounds for a request for redress.	8.3. Şamandıraların şekilleri/renkleri ve üzerinde numara olması veya olmaması düzeltme isteği nedeni olamaz.
9. THE START	9. START
9.1. The first warning signal for the first division(s) of each race day shall be as stated in the Supplementary Sailing Instructions.	9.1. İlk divizyon(lar) için her yarış gününün ilk uyarı işareti saati Ek Yarış Talimatında belirtilecektir.
9.2. The starting line is the line between the mast displaying an orange flag on the Race Committee boat and a course boat (RIB) displaying an orange flag and RC pennant, or a mark, at the course side.	9.2. Start hattı Yarış Komitesi teknesindeki turuncu bayrak toka edilmiş gönder ile turuncu ve RC flamarı toka edilmiş bir parkur botu (RIB) veya şamandıranın rota tarafından kestiği hattır.
9.3. The starting procedure shall be as stated in the Supplementary Sailing Instructions.	9.3. Yarışların nasıl başlatılacağı Ek Yarış Talimatında belirtildiği gibi olacaktır.
9.4. The starting order shall be announced in the Supplementary Sailing Instructions.	9.4. Yarışların start sırası Ek Yarış Talimatı ile ilan edilecektir.
9.5. [DP] All boats shall sail near the Race Committee boat before the first start of the day to register their division/bow (sticker) numbers.	9.5. [DP] Bütün tekneler günün ilk startından önce divizyon/borda (stiker) numaralarını kayıt ettirmek için Yarış Komitesi teknesi yakınına seyredecektir.
9.6. [DP] Except for boats complying with Article 9.5, boats shall keep at least 100 meters away from the starting line until their warning signal. Boats failing to comply significantly with this rule may be protested by the Race Committee.	9.6. [DP] Madde 9.5'e uyan tekneler hariç olmakla birlikte, tekneler kendi uyarı işareti verilene kadar start hattından en az 100 m uzakta kalmalıdır. Bu Kurala büyük ölçüde uymayanlar Yarış Komitesince protesto edilebilir.
9.7. [SP] Unless otherwise stated by a supplementary instruction. A boat in the starting area that does not start within five (5) minutes after her starting signal shall be scored Did Not Start (DNS) without a hearing. This time also applies to boats scored OCS. This changes RRS A4 and A5.	9.7. [SP] Ek talimat ile aksi belirtilmedikçe, start alanında olup kendi start işaretinden sonra beş (5) dakika içerisinde start etmeyen bir tekne duruşmasız Start Etmedi (DNS) puanı alacaktır. Bu süre "OCS" olan tekneler için de geçerlidir. RRS A4 ve A5'i değişikliği.
9.8. Appendix S 5.2. To alert boats that a race or sequence of races will begin soon, the orange starting line flag will be displayed with one sound at least five minutes before a warning signal is made.	9.8. Ek S RRS 5.2. Bir yarış veya yarışlar dizisinin yakında başlayacağı uyarısını teknelere bildirmek için start hattı turuncu bayrağı bir seda işareti ile, uyarı işaretinden en az beş dakika önce toka edilecektir.
9.9. [DP] Boats shall have their engines stopped before the preparatory signal of their division(s). Boats not complying with this rule may be penalized after a hearing.	9.9. [DP] Kendi divizyon(ların) hazırlık işareti verildiği andan önce, tekneler motorlarını stop ettirmiş olmalıdırlar. Bu Kurala uymayan tekneler, duruşma sonucunda DP ile cezalandırılabilir.
9.10. In races, OCS, UFD and BFD boats may be announced on VHF Channel 73. Failure to make or	9.10. Yarışlarda, OCS, UFD ve BFD'ler VHF kanal 73 den anons edilebilir. Bu anonsların

receive these announcements shall not be grounds for redress (this changes RRS 61.1.(a)).	yapılmaması/alınmaması düzeltme Talebi nedeni olmayacaktır. (RRS 61.1(a) değişikliği).
10. RECALLS	10. GERİ ÇAĞIRMA
10.1. Individual Recall: The Race Committee will attempt to broadcast via VHF Channel 73 the division/bow (sticker) numbers of boats that were on the course side of the starting line at their starting signal. Failure to make or delay in making this broadcast shall not be grounds for redress (this changes RRS 61.1.(a) Race Committee radio transmissions shall not be considered outside help.	10.1. Ferdi Geri Çağırma: Yarış Komitesi, kendi start işaretinden daha erken start hattının rota tarafına geçen tekneleri VHF Kanal 73'ten teknenin divizyon/borda (stiker) numarası anons ederek yayınlamaya çalışacaktır. Bu yayını yapamamak veya zamanında yapamamak düzeltme isteği için bir neden olmayacaktır (RRS 61.1(a) değişikliği). Yarış Komitesinin telsiz duyuruları, dış yardım sayılmayacaktır.
10.2. General Recall: If a General Recall is made, the Race Committee shall announce it via VHF Channel 73. After the First Substitute flag is lowered, one minute later, the class flag indicating which fleet will start shall be displayed on the Committee Boat.	10.2. Genel Geri Çağırma: Yarış Komitesi Genel Geri çağırma yaparsa VHF Kanal 73'den anons edecektir. Start "1.Tekrar Flaması" (Genel Geri Çağırma) bayrağının arya edilmesinden 1 dakika sonra hangi filonun start edeceği komite teknesinden gösterilen sınıf bayrağı duyurulacaktır.
10.3. Failure to make or receive Race Committee announcements shall not be grounds for redress.	10.3. Yarış Komitesi duyurularının yapılmaması veya alınmaması düzeltme isteği nedeni olamaz.
11. [NP] CHANGE OF THE NEXT LEG OF THE COURSE	11. [NP] ROTANIN BİR SONRAKİ AYAĞINI DEĞİŞTİRMEK
11.1. The Race Committee may change the position of a mark that begins, bounds or ends the leg being changed by moving it to a new position or by laying a new mark.	11.1. Yarış Komitesi gerekli gördüğü takdirde bir sonraki ayağı sınırlayan bir şamandıranın yerini, şamandıranın yeni yerine taşınması veya yeni şamandıra atılması şeklinde değiştirebilir.
11.2. If there is an offset mark at mark 1 (windward), when Rule 33 is applied, the offset shall no longer apply.	11.2. Eğer rotada, 1 numaralı (orsa) şamandıra mevkiinde bir off-set şamandıra varsa, Kural 33 uygulandığında off-set artık uygulanmayacaktır.
11.3. This situation or otherwise shall not be grounds for redress (this changes RRS 61.1.(a)).	11.3. Bu durum veya aksi hal, düzeltme isteği nedeni olamaz. (RRS 61.1.(a) değişikliği.)
12. THE FINISH	12. FİNİŞ
12.1. The finishing line shall be between the mast displaying a BLUE flag on the Committee boat and the course side of the mark. The positions of the Committee Boat and the mark shall be as shown on the course cards.	12.1. FİNİŞ hattı, Komite teknesindeki MAVİ bayrak toka edilmiş gönder ile şamandıranın rota tarafı olacaktır. Komite teknesi ve şamandıranın pozisyonu rota kartlarında gösterildiği gibi olacaktır.
12.2. To shorten the course, the race committee shall display flag S with two sounds before the first boat crosses the finishing line. If the course is shortened, the finishing line shall be, (a) at a rounding mark, between the mark and a staff displaying flag S; (b) a line the course requires boats to cross; or (c) at a gate, between the gate marks. RRS 32.2(a)(b)(c)	12.2. Rotayı kısaltmak için yarış kurulu, ilk teknenin finiş hattını kesmesinden önce, iki seda işareti ile S kod bayrağını toka edecektir. Rota kısaltıldıysa finiş hattı aşağıdaki şekillerde olacaktır: (a) Bir dönüş şamandırasında, şamandıra ile S bayrağı çekilmiş direk arasında; (b) Rotada teknelerin geçmesi gereken bir hatta; veya (c) Bir kapıda, kapı şamandıraları arasında. RRS 32.2(a)(b)(c)
12.3. [DP] Boats that have finished shall keep clear of the finishing line and stay away from it.	12.2. [DP] FİNİŞİni tamamlayan tekneler finiş hattından neta olacak ve ondan uzak duracaktır.
13. PENALTY SYSTEMS	13. CEZA SİSTEMLERİ
13.1. For breaches of RRS Part 2 rules outside the zone, RRS 44.1 is changed so that the Two-Turns Penalty is replaced by a One-Turn Penalty (one tack and one gybe in the same direction) in accordance with RRS 44.2.	13.1. Sadece alan (zone) dışındaki RRS Bölüm 2 Kurallarının ihlalinde RRS 44.1 iki dönüş cezası, RRS 44.2'ye uygun olarak bir dönüş cezası (aynı yöne bir tramola ve bir kavança) olarak değiştirilmiştir (RRS 44.1 değişikliği).
13.2. A boat that has taken a penalty shall complete the penalty declaration form within the protest time limit via: https://www.racingrulesofsailing.org/penalty_reports/14346/event	13.2. RRS Bölüm 2 kurallarının ve RRS 31 ihlallerinde Ceza dönüşünü tamamlayan bir tekne aşağıdaki link üzerinden ceza dönüş formunu protesto zaman limiti içinde doldurmak zorundadır. Aksi takdirde ceza dönüşü yapmamış olarak kabul edilecektir.

Otherwise, she shall be considered not to have taken a penalty.	https://www.racingrulesofsailing.org/penalty_reports/14346/event
13.3. The Protest Committee has the authority to disqualify a boat or to apply a discretionary penalty [DP] based on elapsed time.	13.3. Protesto Komitesi, Kural ihlallerinde bir tekneyi diskalifiye etme, yarışta geçen zaman üzerinden ihtiyari ceza [DP] verme yetkisine sahiptir.
13.4. After a hearing, if the Protest Committee decides that a boat has caused serious damage or gained a significant advantage, even if she has taken a penalty and exonerated herself, she may be disqualified.	13.4. Protesto Komitesi duruşma sonrasında, bir teknenin ceza uygulamasını yaparak kendini temize çıkarmış olmasına rağmen, ciddi bir hasara neden olduğu veya kendine belirgin bir avantaj sağladığına karar verirse, bu tekneyi diskalifiye edebilir.
14. [NP] TIME LIMIT	14. [NP] ZAMAN SINIRI
14.1. The time limits shall be as stated in the Supplementary Sailing Instructions and/or Course Cards.	14.1. Yarışlar için zaman sınırı Ek Yarış Talimatı ve/veya Rota Kartlarında Gösterildiği Gibidir.
14.2. Finishing Window: In windward-leeward races, if a boat fails to finish within 30 minutes after the first boat in her division sails the course and finishes, she shall be scored Did Not Finish (DNF). This changes Rules 35, A4 and A5. This rule applies only to windward-leeward courses.	14.2. Finiş Zaman Aralığı: Rüzgarüstü-Rüzgaraltı şamandıra yarışlarında, rotasını tamamlayan bir tekne kendi divizyonundaki lider teknenin 30 dakika sonra hala finiş yapmamış ise bu teknenin puanı Finiş Yapmadı (DNF) olacaktır. Bu, Kural 35, A4, ve A5'i değiştirir. Bu Kural sadece RÜ/RA rotalarında uygulanacaktır.
14.3. If the Race Committee believes that no boat in a division will finish within the time limit, it may extend the time limit before its expiry. Boats shall be informed via VHF Channel 73. This shall not be grounds for redress.	14.3. Yarış Komitesi bir divizyonda hiçbir teknenin kendi yarış zaman sınırı içerisinde yarışı bitiremeyeceğine kanaat getirirse, o divizyonun zaman sınırı bitiminden önce yarış süresini uzatma yetkisine sahiptir. Tekneler, VHF kanal 73'den bilgilendirilecektir. Bu durum bir düzeltme isteği nedeni olamaz.
14.4. Time limits shall not be affected when the course is shortened.	14.4. Rota kısaltması uygulandığında zaman limitleri etkilenmeyecektir.
15. PROTESTS AND REQUESTS FOR REDRESS	15. PROTESTOLAR VE DÜZELTME İSTEKLERİ
15.1. A boat intending to protest shall, in accordance with Rule 60.2, inform the other boat(s) at the first reasonable opportunity (immediately) as follows. If her protest concerns an incident in the racing area in which she is involved or has seen:	15.1. Protesto verme niyetinde olan bir tekne, Kural 60.2 uyarınca diğer tekne/tekneleri mümkün olan ilk fırsatta (derhal) aşağıdaki şekilde bilgilendirecektir. Protestosu yarış alanında kendisinin dahil olduğu veya gördüğü bir olayı ilgilendiriyorsa;
15.1.a. She shall hail "PROTEST",	15.1.a. "PROTESTO" diye seslenecek,
15.1.b. She shall inform the protested boat(s) via VHF Channel 73 (this changes Rule 61.1(a)),	15.1.b. VHF Kanal 73'den protesto ettiği tekne/tekneleri bilgilendirecek (Bu Kural 61.1(a)'yı değiştirir),
15.1.c. She shall display a conspicuous protest (red) flag on the backstay. If the boat has no backstay, the protest flag shall be attached in the most visible place at the stern. The flag shall be displayed until she finishes. The protesting boat shall inform the Race Committee at the finishing line via VHF Channel 73 of the boat(s) she intends to protest and shall display the protest flag until acknowledgement is received (this changes Rule 61.1(a)). The protesting boat is not required to inform the Race Committee at the time of the incident.	15.1.c. Görünür bir şekilde protesto (kırmızı) bayrağını kış ıstıralyada gösterecektir. Eğer teknenin kış ıstıralyası yoksa protesto bayrağı teknenin kışında en iyi görünür bir yere bağlanacaktır. Bayrak gösterilmesi yarışı bitirene kadar sürdürülecektir. Protesto etmek niyetindeki tekne, finiş hattındaki Yarış Komitesine, VHF Kanal 73'den tasdik alıncaya kadar protesto vermeye niyet ettiği tekne/tekneleri bildirecek ve çekili protesto bayrağını gösterecektir (Bu, Kural 61.1(a)'yı değiştirir). Protesto eden teknenin olayın olduğu an Yarış Komitesini haberdar etmesine gerek yoktur.
15.1.d. A boat intending to protest for any other reason shall inform the protested boat(s) immediately upon returning ashore.	15.1.d. Herhangi bir başka nedenle protesto verecek olan bir tekne, karaya döner dönmez derhal protesto etme niyetinde olduğu tekneyi/tekneleri bilgilendirecektir.

15.2. If a boat intending to protest cannot continue racing and does not finish or retires, she shall inform the Race Committee at the first reasonable opportunity via VHF Channel 73 (This changes RRS 61.1(a)).	15.2. Protesto vermeye niyetli bir tekne, yarışa devam edemez ve finiş yapamaz/terk ederse Yarış Komitesi finiş teknesini mümkün olan ilk fırsatta VHF Kanal 73'den bilgilendirecektir (RRS 61.1(a)'yı değişikliği).
15.3. Protest forms shall be submitted electronically via the Online Official Notice Board (ONB). Protests and requests for redress shall be submitted within the protest time limit.	15.3. Protesto formları çevrim içi resmi ilan panosu (ONB) vasıtası ile elektronik form olarak doldurulacaktır. Protesto ve Düzeltme istekleri protesto zaman sınırı içinde verilecektir.
15.4. Protest time limit: 30 minutes after the Race Committee boat berths at the marina. (this changes RRS 60.3 and 62.2). For finish given from shore, the time limit shall be 1 hour from the finishing time of the last boat in each class.	15.4. Protesto zaman sınırı Yarış Komitesi teknesinin Marinaya yanaşma zamanından sonraki 30 dakikadır (RRS 60.3 ve 62.2'y i değişikliği). Karadan alınan finişlerde ise zaman limiti her sınıfın son teknesinin finişinde itibaren 1 saatir.
15.5. Notices shall be published within 15 minutes after the protest time limit to inform competitors of hearings in which they are parties or named as witnesses. Protest hearings shall be held at the Race Office.	15.5. İlanlar, yarışçıları, taraf oldukları veya şahit olarak çağrıldıkları duruşmalar için bilgilendirmek üzere, protesto zaman sınırının bitiminden itibaren 15 dakika içinde yayınlanacaktır. Protesto Duruşmaları Yarış Ofisinde yapılacaktır.
15.6. Within the protest time limit, protests by the Race Committee, Technical Committee or Protest Committee under RRS 60.2(a)(2) shall be published.	15.6. Protesto zaman sınırı içinde RRS 60.2(a)(2) uyarınca tekneleri bilgilendirmek üzere Yarış Komitesi, Teknik Komite veya Protesto Komitesi tarafından verilen protestolar ilan edilecektir.
15.7. A party to a hearing may request a reopening no later than the protest time limit after being informed of the decision. On the last day of racing, the time limit for reopening shall be no later than 15 minutes after the decisions are posted (this changes RRS 63.7).	15.7. Duruşmadaki taraf, kararın kendisine bildirilmesinden en geç protesto zaman limiti içinde duruşmanın tekrar açılmasını isteyebilir. Yarışların son günü, duruşmanın tekrar açılma zaman sınırı en geç kararların ilanından sonraki 15 dakikadır (RRS 63.7'yi değişikliği).
15.8. The protest and request for redress fee shall be as stated in the Supplementary Sailing Instructions (except for protests by the Race, Technical and Protest Committees). The fee shall be refunded if the protest or request is valid and the party is found to be right, or if the request for redress is upheld, or if the Protest Committee accepts the withdrawal of the protest.	15.8. Protesto ve düzeltme talebi ücreti Ek Yarış Talimatında belirtildiği gibi olacaktır. (Yarış, Teknik ve Protesto Komitelerinin vereceği protestolar hariç) Protestonun/düzeltilme isteğinin geçerli ve verenin haklı olması veya düzeltme isteğinin kabul edilmesi veya Protesto Komitesinin, protestonun geri çekilme isteğini kabul etmesi durumunda ücret iade edilir.
15.9. Class Rules (Measurement) Protests: The parties shall deposit in advance the costs related to measurement such as lift, hauling, and measurement (measurer and new certificate, etc.) with the Race Office. The amount deposited by the winning party shall be refunded. As weighing is not possible during the event, no measurement protest other than boat and sail measurements shall be accepted during the races.	15.9. Sınıf Kuralları (Ölçü) Protestoları Taraflar ölçü ile ilgili lift, karada park, ölçü masraflarını (ölçücü ve yeni sertifika gibi) Yarış Ofisine önceden yatıracaktır. Kazanan tarafın yatırdığı para iade edilecektir. Yarışlar süresince tartı imkânı olmaması nedeniyle Yarışlar süresince tekne ve yelken ölçüleri dışında ölçü protestosu verilmeyecektir.
15.10. Protests and requests for redress shall be submitted in the official language specified in the relevant Supplementary Sailing Instructions.	15.10. Protesto ve düzeltme talebi ilgili Ek Yarış Talimatında belirlenmiş olan resmi dil ile yapılacaktır.
15.11. Parties attending a hearing may bring their own translators. Responsibility for translation errors lies with them.	15.11. Duruşmaya katılan taraflar kendi tercümanlarını getirebilirler. Tercüme hatalarından doğan sorumluluk kendilerine aittir.
16. [DP] [NP] SAFETY REGULATIONS	16. [DP] [NP] EMNİYET KURALLARI
16.1. A boat that retires shall inform the Race Committee as soon as possible.	16.1. Herhangi bir nedenle yarışı terk eden bir tekne, mümkün olan en kısa sürede Yarış Kurulunu bilgilendirecektir.
16.2. In accordance with RRS 27.1, when the Race Committee displays the international Code Flag "Y"	16.2. RRS 27.1 uyarınca, Yarış Komitesinin uyarı işaretinden geç olmamak kaydı ile uluslararası "Y"

with one sound signal no later than the warning signal, it indicates that life jackets shall be worn. Competitors under the age of 16 must wear life jackets throughout the race.	kod bayrağını bir seda işareti ile birlikte toka etmesi, can yeleklerinin yarışta giyilme mecburiyetini belirtecektir. 16 yaşından küçük sporcular tüm yarış süresince can yeleği kullanmak zorundadırlar.
16.3. Each boat shall carry a suitable anchor and sufficient chain and/or rope during the races. Anchors shall not be kept on the stemhead between the first warning signal and finishing, but shall be stored below deck or in a suitable location inside the boat.	16.3. Her tekne yarışlar süresince uygun demir ve yeterli miktarda zincir ve veya halat teknede bulundurmak zorundadır. Ancak demirler günün ilk uyarı işareti ile yarışı bitirmesine kadar geçen sürede loçada (stemhead) bulundurulmayacak, zincirlikte veya teknenin içerisinde en uygun yerde muhafaza edilecektir.
16.4. Failure to carry the equipment required by the OSR category stated in the Supplementary Sailing Instructions may result in disqualification (DSQ) by the Protest Committee.	16.4. Bir teknede Ek Yarış Talimatında belirtilmiş olan OSR kategorisine göre teknede bulunması gereken ekipmanın bulunmaması Protesto Kurulu tarafından diskalifiye (DSQ) ile cezalandırılma nedeni olabilir.
16.5. If wind speed exceeds twenty-five (25) knots or if safety of life and property is deemed at risk, the Race Committee may decide not to start a race, or may shorten or abandon a race in progress. This shall not be grounds for protest or redress.	16.5. Yarış Komitesi, rüzgâr hızı saatte yirmi beş (25) knot üzerine çıkarsa veya can ve mal emniyetini tehlikeli görürse, herhangi bir yarışı başlatmayabilir veya başlamış bir yarışı rota kısaltması ile bitirebilir ya da abandone edebilir. Bu durum bir protesto veya düzeltme isteği nedeni olamaz.
17. [NP] DECLARATION	17. [NP] DEKLARASYON
17.1. [DP] A boat that retires shall inform the Race Committee via VHF Channel 73 with her division color and number at the first opportunity and shall submit the online declaration form within the protest time limit. Failure to comply may result in a penalty in the next race she enters.	17.1. [DP] Yarışı terk eden bir tekne ilk fırsatta VHF Kanal 73 den divizyon renk ve numarası ile Yarış Komitesini bilgilendirecek ve protesto zaman limiti içerisinde online deklarasyon formunu Yarış Komitesine verecektir. Bu Kuralın ihlali o teknenin katılacağı bir sonraki yarışta ceza almasına neden olabilir.
17.2. [DP] Boats may use their engines in situations where life or property safety is at risk. Boats that use their engines and/or receive outside assistance shall submit, in writing to the Race Office within the protest time limit, a detailed report of the incident and the duration of engine use. (RRS 42.3.i)	17.2. [DP] Can ve mal emniyetinin tehlikeye düşmesi durumunda tekneler motor çalıştırabilir. Motor çalıştıran ve veya dış yardım alan tekneler, makine çalışma süreleri ve olayı detaylı bir şekilde yazılı olarak Yarış Ofisine protesto zaman limiti içinde vereceklerdir. (RRS 42.3.i)
18. CREW LIMITATIONS	18. EKİP SINIRLAMASI
18.1. Changes in crew lists shall be made electronically no later than one hour before the announced warning signal via: https://www.racingrulesofsailing.org/crew_substitutions/14346/event	18.1. Kayıt Formlarında belirtilen ekip listelerinde değişiklik varsa değişiklikler en geç ilan edilen uyarı saatinden bir saat önce https://www.racingrulesofsailing.org/crew_substitutions/14346/event linkinden elektronik olarak yapılacaktır.
18.2. If a competitor not listed on the crew list is found on board, this shall be grounds for disqualification (DSQ) by the Protest Committee.	18.2. Teknede ekip listesinde adı olmayan yarışçı tespit edildiğinde bu PK tarafından diskalifikasyon (DSQ) nedenidir.
18.3. Boat owners or persons in charge who have entered a boat shall not race on another boat. This shall be grounds for disqualification (DSQ) for both boats.	18.3. Kayıt veren tekne sahipleri ya da sorumluları başka bir teknede yarışamazlar. Bu durum, her iki tekne (tekne sahibinin teknesi ile yarıştığı yeni tekne) için PK tarafından diskalifikasyon (DSQ) nedenidir.
19. [DP] EQUIPMENT SUBSTITUTION	19. [DP] EKİPMAN DEĞİŞTİRİLMESİ
19.1. Substitution of damaged or lost equipment shall not be allowed unless approved by the Race Committee. Requests shall be made at the first reasonable opportunity via: https://www.racingrulesofsailing.org/equipment_substitutions/14346/event or, if not possible, in writing as soon as possible.	19.1. Yarış(lar) süresince, Yarış Komitesi tarafından onaylanmadıkça hasar görmüş veya kaybolmuş ekipmanın yerine başka ekipman kullanılmasına izin verilmeyecektir. Yerine koyma istekleri mümkün olan ilk fırsatta https://www.racingrulesofsailing.org/equipment_substitutions/14346/event linkinden elektronik olarak,

	şayet bu mümkün olamıyorsa en kısa zaman ve ilk fırsatta yazılı olarak verilecektir.
19.2. A maximum of two (2) mainsails may be carried. Sails may only be replaced if damaged beyond use during racing. In such a case, the boat shall inform the Race Committee via VHF Channel 73, report in writing ashore, and present the damaged sail for inspection. Otherwise, penalties may be imposed after a hearing	19.2. Yarışacak bütün teknelerde en çok iki (2) ana yelken bulunabilecek ve yelken, yarış süresi içinde sadece kullanılamayacak şekilde hasar görmesi halinde değiştirilebilecektir. Bu durumda ilgili tekne, VHF Kanal 73'den Yarış Komitesine ön bilgi vermek, karaya döndüğünde yazılı olarak bildirmek ve hasarlı yelkenini Yarış Komitesinin kontrolüne sunmak zorundadır. Aksine tutumlarda, Yarış Komitesinin talebi ile Protesto Komitesi tarafından bir duruşma sonunda ceza verilebilir.
20. MEASUREMENT AND INSPECTIONS	20. ÖLÇÜ VE DENETLEMELER
20.1. Boats may be inspected before or after races without prior protest.	20.1. Tekneler, yarıştan önce veya sonra herhangi bir protestoya gerek görülmezsizin kontrole tabi tutulabilirler.
20.2. The owner/person in charge shall maintain the boat as measured. If an increase in TCC beyond what is permitted by the Rules is found, the boat shall be penalized by the Protest Committee.	20.2. Tekne sahibi/sorumlusu, teknesini ölçüldüğü hali ile muhafaza etmekle yükümlüdür. Protesto edilsin veya edilmesin bir teknenin kontrolü esnasında Kuralların izin verdiğiinden daha fazla herhangi bir TCC artması tespit edildiğinde bu tekne PK tarafından cezalandırılır.
21. [NP] RACE COMMITTEE BOATS	21. [NP] YARIŞ KOMİTESİ TEKNELERİ
21.1. Race Committee and official boats shall display a flag with black "RC" letters on a yellow background. Absence of this shall not be grounds for redress.	21.1. Yarış Komitesi ve görevli botlar sarı zemin üzerine siyah RC harfleri olan bir flama taşıyacaktır. Bu hususun eksikliği bir düzeltme isteği nedeni olamaz.
21.2. Race Committee boats may use engines to maintain position at the start and finish lines due to weather or technical reasons. This shall not be grounds for redress.	21.2. Yarış Komitesi botu start ve finiş hatlarında hava şartları ve teknik nedenlerden dolayı mevkiini muhafaza etmek için makine çalıştırabilir. Bu bir düzeltme isteği nedeni olamaz.
22. TRASH DISPOSAL	22. ÇÖP ATILMASI
22.1. [DP] Boats shall not intentionally put trash in the water. This rule applies at all times while afloat (RRS 47).	22.1. [DP] Tekneler, suya bilerek çöp atmayacaklardır. Bu Kural deniz üzerinde oldukları sürece geçerlidir. (RRS 47).
23. RADIO COMMUNICATION	23. TELSİZ İLETİŞİMİ
23.1. All boats shall carry a VHF radio and monitor Channel 73 during the race. Failure to receive Race Committee announcements shall not be grounds for redress.	23.1. Yarışan teknelerde VHF telsiz bulunması ve yarış süresince kanal 73'in dinleniyor olması mecburidir. Yarış Komitesi'nin anonslarının alınıp alınmaması herhangi bir düzeltme talebi nedeni olamaz.
23.2.[DP] Private conversations unrelated to racing or safety on VHF channels may result in disqualification (DSQ)..	23.2. [DP] VHF ilgili kanalları ile yarışla veya herhangi bir teknenin güvenliği ile ilgili olmayan özel konuşmalar yapılırsa, bu teknenin diskalifiye (DSQ) edilmesine neden olabilir.

TAYK ORGANIZING AUTHORITY

Publication Date: April 08 2026 / Time: 1500

Course Cards:<https://www.racingrulesofsailing.org/events/14346>

will be published on the Online Official Notice Board.

TAYK ORGANİZASYON KOMİTESİ

İlan Tarih: 08 Nisan 2026 / Saat: 15:00

Rota Kartları;<https://www.racingrulesofsailing.org/events/14346>

çevrim içi resmi ilan panosu sitelerinde yayımlanacaktır.